

**Nr. 5 / Oktober 2022** Jahrgang 27

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

# Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

**Ehrungen für bürgerschaftliches Engagement  
zum Wohl der Gemeinde**

**Die neue Schulrektorin stellt sich vor**

**Ein Jahr SeniorenTreff - und es geht weiter**



Herbst in Buch a.Erlbach. Foto: Karl Seidl

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Bauvoranfragen und Bauanträge

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch ehemaliger landwirtschaftlicher Gebäude und Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garagen in Niedererlbach, Bachstr. 1, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Traktor- und Gerätegarage in Thann, Aibacher Str. 11, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Der formlosen Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses in Buch a.Erlbach, Erlenstraße 14, wurde das gemeindliche Einvernehmen, sofern die Nachbarunterschriften vorliegen, in Aussicht gestellt.

Dem Antrag auf isolierte Befreiung zum Aufstellen einer zusätzlichen Fertiggarage in Buch a.Erlbach, Metzgerfeld 29, wurde das gemeindliche Einvernehmen nicht erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur energetischen Sanierung und Umbau mit Aufstockung zum Mehrfamilienhaus mit 3 Wohneinheiten in Holzhäuseln 30 wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Dachgaube in Vatersdorf, Weiherweg 12, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Ausbau des bestehenden Lagers für Kraftfahräder zu einer Wohnung in Buch a.Erlbach, Erlbacher Str. 19, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

### Öffentliche Sitzung am 1. August

### Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

#### Wasserversorgung: Auftragsvergabe Frequenzsteuerung Pumpen TB1 und TB2

Der Gemeinderat der Gemeinde Buch a.Erlbach hat beschlossen, die Frequenzsteuerung für die beiden Tiefbrunnen an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma Schramm aus Ergolding, mit der Gesamtauftragssumme von 27.292,55 € zu beauftragen.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Mitteilungen durch die Erste Bürgermeisterin

Die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl teilte mit, dass der Glasfaserausbau in Niedererlbach voranschreitet, sich die Zusammenarbeit mit der Ausbaufirma sowie dem Internetdiensteanbieter aber als schwierig herausstellt. Die Gemeinde wird alles daransetzen, dass der Ausbau so gut wie möglich abgewickelt wird.

Des Weiteren wurde auf die Einrichtung von Eltern-Taxi-Parkplätzen an der Grund- und Mittelschule aufmerksam gemacht. Aufgrund des dafür benötigten Platzbedarfs muss noch an Verbesserungen der Bushaltestellen-Situation gearbeitet werden.

Auch, dass im Landkreis Landshut eine erneute Flüchtlingswelle erwartet wird, erwähnte die Erste Bürgermeisterin und bittet die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde um Mitteilung, wenn Wohnmöglichkeiten zur Verfügung gestellt werden können.

Zuletzt wurde mitgeteilt, dass sich die Gemeinde Buch a.Erlbach (Wasserversorgung) in diesem Jahr wieder an dem Projekt Wasserschutz (Schutz des Grundwassers) beteiligt.

**Öffentliche  
Sitzung am  
19. Sept.**

### Bekanntgabe der nichtöffentlichen gefassten Beschlüsse

#### Auftragsvergabe Planungsleistung Hochwasserschutz des Erlbachs

Das Ingenieurbüro Selhoff aus Vilsbiburg wurde für die Erarbeitung von Möglichkeiten für den Hochwasserschutz mit einer Angebotssumme von 9.044,00 € beauftragt.

Für die Vermessungsarbeiten am Erlbach wurde das Vermessungsbüro Karp mit der pauschalen Angebotssumme von 12.590,00 € beauftragt.

#### Auftragsvergabe Netzwerkverkabelung Schule

Der Auftrag für die Erneuerung der Netzwerkverkabelung an der Schule in Höhe von 138.596,02 € wurde aus wirtschaftlichen Gründen an das Elektro-Unternehmen Danner, Oberschönbach 56 in 84036 Kumhausen vergeben.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Vergabe Catering Hort Tintenfass ab 1. September 2022

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Catering Mittagessen für den gemeindlichen Hort Tintenfass ab 1. September 2022 an Catering Christian Ascher, Kirchenstr. 15b in 85445 Oberding zu vergeben.

Gemäß Satzung wird der Portionspreis an die Eltern weiterberechnet.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Foto:  
Tobias Sellmaier, pixelio.de

### Ferienprogramm 2022 – Danke allen Helfern

Im Namen der teilnehmenden Kinder und deren Eltern bedankt sich die Gemeindeverwaltung bei allen Vereinen und Verbänden, die mit ihrem Engagement in diesem Jahr wieder ein vielseitiges Ferienprogramm ermöglichen haben. Das Ferienprogramm bereichert seit 1996 unserer Gemeindeleben. Die Gemeindeverwaltung hofft auch im kommenden Jahr wieder auf viele engagierte Organisatoren.

### Umverpackungen am Friedhof nicht in die Restmülltonne

Zu Allerheiligen werden die Gräber neu bepflanzt – dabei fällt viel Verpackungsmaterial an. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass Umverpackungen wie Plastikübertöpfe, Transportbehälter, Säcke von Blumenerde usw., nicht in die Restmülltonnen am Friedhof eingeworfen werden dürfen. Sie sind mitzunehmen und in der privaten Restmülltonne oder dem gelben Sack zu entsorgen.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Herzlichen Glückwunsch!

Am 1. September durften wir unserem Kämmerer Christian Sedlmaier zu 10 Jahren Betriebszugehörigkeit gratulieren. Christian Sedlmaier begann am 1. September 2012 seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten hier im Bucher Rathaus und hat diese drei Jahre später erfolgreich abgeschlossen. Anschließend konnte er in ein Angestelltenverhältnis übernommen werden und war flexibel in allen Fachbereichen der Gemeindeverwaltung eingesetzt. Schon ein Jahr nach seiner Ausbildung hat sich Christian Sedlmaier dazu entschlossen, die Weiterbildung zum Verwaltungsfachwirt zu machen, welche er von 2016 bis 2018 berufsbegleitend absolvierte. Währenddessen übernahm er schon die Rolle des stellvertretenden Kassenverwalters und ab dem 1. Dezember 2018 wurde er zum Kassenverwalter ernannt. 2020 – zwei Jahre nach seiner Weiterbildung – hat er dann das Amt des Kämmerers übertragen bekommen und arbeitet seitdem in dieser Position.

Die Gemeinde bedankt sich herzlich für die jahrelange Treue, die stets sehr gute Zusammenarbeit und freut sich auf einige weitere gemeinsame Jahre im Bucher Rathaus.



Von links: Geschäftsleiter Tobias Weinzierl, Kämmerer Christian Sedlmaier, Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl  
Foto: Gemeindeverwaltung

### Rückschnitt Hecken, Bäume, Sträucher

Die Grundstücksbesitzer werden gebeten, Bäume und Sträucher, die in öffentliche Straßen und Gehwege hinausragen, so weit zurückzuschneiden, dass sowohl der Fußgängerverkehr als auch die Sicht in der Fahrbahn und auf Verkehrszeichen nicht durch Zweige behindert wird. Allgemein sind auf Gehwegen mindestens 2,40 Meter und über Fahrbahnen 4,50 Meter Höhe freizuhalten. An Kurven und Straßeneinmündungen ist der Bewuchs so niedrig zu halten, dass eine einwandfreie Verkehrsübersicht gegeben ist. Auch Verkehrsschilder, Straßennamenschilder und Straßenlampen sind vom Bewuchs freizuhalten. Bei eventuellen Schadensfällen sind Haftungs- und Regressansprüche nicht ausgeschlossen. Deshalb sollte die Erledigung dieser Aufgabe im Interesse jedes Hauseigentümers liegen.



Foto: Frauke Riether, Pixabay



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### **Jubiläum der Gemeindezusammenlegung Buch und Garnzell 1971 und Verleihung von Bürgermedaillen**

Zum 1. Oktober 1971 erfolgte im Rahmen einer landesweiten Gebietsreform die Zusammenlegung der Gemeinden Buch und Garnzell. Diesem Beschluss waren Bürgerbefragungen in beiden Gemeinden vorausgegangen, bei denen eine große Zustimmung festgestellt werden konnte. Bayernweit wurden die ursprünglich 7004 Gemeinden in 2050 Gemeinden zusammengefasst und 143 auf 71 Landkreise reduziert. Die Bürgerinnen und Bürger beider Gemeinden entschieden sich damals in einer Abstimmung mehrheitlich für den neuen gemeinsamen Gemeindennamen Buch am Erlbach. Lambert Huber, der ehemalige Garnzeller Bürgermeister, wurde im Dezember 1971 als 1. Bürgermeister der zusammengelegten neuen Gemeinde Buch am Erlbach gewählt.

Diese Gemeindezusammenlegung vor 51 Jahren wurde kürzlich im Bürgersaal gefeiert. Neben zahlreichen Ehrengästen begrüßte die 1. Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl auch fünf Bucher Bürgerinnen und Bürger, die im Rahmen dieser Festlichkeit mit der Bürgermedaille der Gemeinde Buch ausgezeichnet wurden. Diese Medaille wird für herausragendes bürgerschaftliches Engagement zum Wohle der Gemeinde verliehen.

Geehrt wurden:

**Regina Bader aus Sochenberg:** Sie ist seit 1982 Mitglied des Pfarrgemeinderates (16 Jahre als Vorsitzende) und kümmert sich neben weiteren kirchlichen Aufgaben um die Organisation des Pfingststrittes und die kulinarische Verpflegung der Drehorgel. Aktuell engagiert sich Regina Bader in der Seniorenarbeit. Nachhaltigkeit wird von ihr seit über 30 Jahren umgesetzt, indem in Vatersdorf Bäume und Hecken gepflanzt werden.

**Fritz Rümenapf aus Buch am Erlbach:** Er ist seit 1990 Mitglied des Gemeinderates, Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr in Buch mit der Auszeichnung „Besonderer Förderer der Feuerwehr“. Fritz Rümenapf ist Mitglied in der Vorstandschaft des SC Buch sowie Mitglied in vielen weiteren Vereinen.

**Willi Stenzel aus Buch am Erlbach:** Willi Stenzel war insgesamt über 24 Jahre Mitglied des Gemeinderates, Vorstand des SC Buch, aktives

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Mitglied im Kirchenchor, Chef der Drehorgel und Gründer der Bläsergruppe "Neijungbuach". Die Organisation vieler großer Festlichkeiten und Aktivitäten wie z. B. des Weihnachtsmarktes und des Obererlbacher Dorffestes (mit Spenden der Einnahmen) sowie die Hauptorganisation der unvergesslichen Bucher 1250-Jahr-Feier im Jahr 2009 lagen federführend in seiner Hand.



**Angelika Boerboom aus Buch am Erlbach:** Sie war über 30 Jahre Mitglied des Gemeinderates und hat sich in herausragender Weise für den Aufbau des BRK-Standes in unserer Gemeinde sowie für die Errichtung des Bucher Seniorenheimes eingesetzt.

**Franz-Xaver Kraft aus Buch am Erlbach:** Seit 1991 ist Franz-Xaver Kraft Beauftragter der Rechtler und kümmert sich unentgeltlich um die Pflege der Gemeindewaldflächen. Er war über zehn Jahre Elternbeiratsvorsitzender an der Bucher Schule, Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr in Buch und ist neben weiteren ehrenamtlichen Tätigkeiten seit 2006 Mitglied in der Kirchenverwaltung.

Den Geehrten wurde neben der Bürgermedaille eine Urkunde und ein kleines Präsent bzw. Blumen überreicht.

Neben der geselligen Unterhaltung durch die Bläsergruppe Neijungbuach konnten die Gäste eine sehr informative Ausstellung zur Gemeindegemeinschaft mit Luftbildaufnahmen der Bucher Ortsteile von Klaus Leidorf im



Die Geehrten von links: Franz-Xaver Kraft, Fritz Rümpf, Angelika Boerboom, Regina Bader und Willi Stenzel.

Mitte 1. Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl, rechts 2. Bürgermeisterin Sabine Gröger

Geselligkeit und Unterhaltung mit der Bläsergruppe Neijungbuach

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Oben: Ausstellung zur Gemeindezusammenlegung mit Luftbildaufnahmen

Rechts, linkes Bild:  
1. Bürgermeisterin Elisabeth Winkelmaier-Wenzl;  
rechtes Bild:  
2. Bürgermeisterin Sabine Gröger



Unten: Hans Schneider führt durch den Neuen Geschichtsboden

dem Jäger Matthias Wenzl und Hans Schneider. Bei beiden Veranstaltungen fanden sich viele Interessierte ein.

Fotos: Günther Raschel und René



Nebenraum besichtigen.

Die erste Bürgermeisterin bedankte sich zum Schluss noch beim Kultur- und Festausschuss für die Organisation und Durchführung des Festes, ganz besonders auch bei der zweiten Bürgermeisterin Sabine Gröger für ihr großartiges Engagement.

Ein weiterer Teil der Gemeindefestlichkeit waren Vorträge im Neuen Geschichtsboden, wo der Heimatforscher Hans Schneider aus seinem großartigen Wissensschatz zu den Hintergründen und dem Ablauf der Gemeindezusammenlegung erzählte sowie am darauffolgenden Tag eine „Grenzwanderung“ mit



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Einführung der Bürger-APP

Nach langem Warten ist es nun soweit – die BürgerApp für Buch a.Erlbach geht online. Ab Mitte Oktober können Sie alle wichtigen Informationen darin finden sowie auch Online-Dienstgänge über unsere BürgerApp ausführen.

**Bürgerservice Online**

## Mit der Maus ins Rathaus



*Ein besonderer Service für unsere Bürger*

### **Viele Behördengänge jetzt auch online erledigen**

- 24-Stunden-Service
- Sichere und geschützte Datenübertragung
- Zeitersparnis
- Internetzugang reicht
- Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog
- Bequem und einfach
- Bequem und sicher online bezahlen

*Aus rechtlichen Gründen können nur bestimmte Formalitäten online abgewickelt werden. Wenn Ihre persönliche Anwesenheit weiterhin erforderlich ist, liegen die Gründe meist im besonderen Schutz Ihrer Persönlichkeitsrechte. Und damit in Ihrem Interesse.*

**[www.buch-am-erlbach.de](http://www.buch-am-erlbach.de)**

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Die Bürger-APP kann direkt bei Google Play (Android) bzw. im AppStore (apple) heruntergeladen werden.



App  
aufs  
Amt!



## Illegale Müllentsorgung

Wieder wurden im Gemeindebereich Autoreifen illegal entsorgt – diesmal in Stünzbach. Es sind nicht nur der unschöne Anblick, sondern auch die giftigen Substanzen, die in den Boden sickern können, welche dieses Verhalten zur Straftat machen.



Wer zu solchen Umweltsünden Beobachtungen macht, soll dies bitte an die Gemeindeverwaltung über [poststelle@bucham-erlbach.de](mailto:poststelle@bucham-erlbach.de) melden.

## Gemeindeverwaltung geschlossen

An folgenden Tagen hat die Gemeindeverwaltung geschlossen:

- Montag, den 17. Oktober (Kirchweihmontag), ab 12.00 Uhr
- Montag, den 31. Oktober (Brückentag Allerheiligen), ganztags

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Aufstellung Gemeindekalender 2023

Der Gemeindekalender für das Jahr 2023 wird aktuell überarbeitet. Alle Vereine, Verbände, Institutionen, usw. wurden dazu direkt angeschrieben und gebeten, auf den beigelegten Formularen ihre Termine für das kommende Jahr mitzuteilen. Auch die Angaben im Anhang des Gemeindekalenders sollen überprüft und evtl. Änderungen bis spätestens 27. Oktober der Gemeindeverwaltung per Post oder als PDF-Datei per E-Mail mitgeteilt werden ([rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de)).

Sollten Sie kein Anschreiben erhalten haben, finden Sie die Formulare auch auf der Homepage der Gemeinde Buch a.Erlbach.

**Eine Zusammenkunft im Rathaus zur Kalenderaufstellung 2023 findet nicht statt!**

**Der Gemeindekalender 2023 wird im Dezember an alle Haushalte in der Gemeinde Buch a.Erlbach verteilt.**



## NACHRUUF

Die Freiwillige Feuerwehr Buch am Erlbach trauert um ihr langjähriges Mitglied

### HERRN CHRISTOPH GÖBL

Herr Göbl hat sich mehr als vier Jahrzehnte bei den Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Buch am Erlbach engagiert.

Wir bedanken uns für sein außerordentliches Engagement und für die vielen Jahren die wir miteinander verbringen durften.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Seiner Familie gilt unser aufrichtiges Beileid.

Buch am Erlbach, September 2022

**Max Möglinger**  
1. Vorstand

**Christian Willner**  
1. Kommandant

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

### Grund- und Mittelschule

#### Die neue Schulleiterin stellt sich vor

Mein Name ist Yvonne Wandslebe. Seit dem 01.08.2022 leite ich als Rektorin die Grund- und Mittelschule Buch am Erlbach.

Zuvor war ich vier Jahre die Schulleiterin der Grundschule Postau und im Schuljahr 2017/18 die zweite Konrektorin an der Grund- und Mittelschule Ergolding.

In den letzten 26 Jahren unterrichtete ich außerdem in Moosburg, an der Grundschule Karl Heiß in Landshut und an der Grundschule Auloh.

Es ist mir sehr wichtig, dass sich die Schülerinnen und Schüler in der Schule wohl und akzeptiert fühlen. Das ist die wichtigste Voraussetzung für eine gute Lernumgebung.



Die neue Schulleiterin Yvonne Wandslebe

Meine Aufgabe als Schulleiterin sehe ich darin, eng mit der Konrektorin Frau Bollwein, der Verwaltungsangestellten Frau Berger, den Lehrerinnen und Lehrern, den Eltern mit dem Elternbeirat, allen Mitarbeitern in der Schule, dem Schulamt, der Gemeinde mit der Bürgermeisterin Frau Winklmaier-Wenzl, den Kindergärten und vielen weiteren externen Partnern zusammen zu arbeiten und die Interessen der Schule voranzutreiben.

Auf diese neue Tätigkeit freue ich mich schon sehr, denn sie dient dazu, junge Menschen bei dem Erwerb von Wissen und Kompetenzen zu begleiten und sie somit für das Leben vorzubereiten.



### Kindergarten St. Irmengard

#### Ereignisreicher Jahresabschluss im Kindergarten St. Irmengard – Ein paar Highlights

Das Kindergartenjahr 2021/22 ist nun vorbei und die neuen Kinder für das Jahr 2022/23 sind bereits eingewöhnt. In den letzten Monaten vor



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

den Sommerferien fanden noch viele Aktionen, Angebote und Ausflüge statt. Hier möchten wir Ihnen ein paar Highlights vorstellen.

### Eine Brotzeitdose aus Edelstahl für jedes Kind

Eventuell haben Sie bereits etwas in der Landshuter Zeitung darüber gelesen: Der Kindergarten St. Irmengard beschäftigt sich intensiv mit dem Thema „Nachhaltigkeit“. Wir haben beschlossen, so viel Plastik wie möglich einzusparen. Daher sammelten wir bei vielen Firmen in und um Buch am Erlbach Spenden, um jedem Kind eine Brotzeitdose aus Edelstahl schenken zu können. Wir danken nochmals allen Spendern, die dies ermöglicht haben. In den darauffolgenden Wochen besuchten wir mit den Kindern nach und nach die spendenden Unternehmen, um ihnen ein Lebkuchenherz als Dankeschön zu übergeben. Eine Collage mit Fotos zu den Besuchen zur Übergabe finden sie aktuell im Schaukasten der Bucher Kirche.



### Abschlussgottesdienste und -feiern

Wie jedes Jahr luden wir auch dieses Jahr wieder alle Eltern zu unseren vier gruppeninternen Abschlussgottesdiensten mit anschließender Feier für die Vorschulkinder ein. Die Vorschulkinder wurden in der Kirche gesegnet, beim Pfarrstadl gefeiert und bekamen dort auch T-Shirts und eine Schultüte. Auch die Eltern gingen dieses Jahr nicht leer aus: Die Vorschulkinder nahmen ihnen in weiser Voraussicht bereits eine Arbeit ab und haben ein paar der Utensilien für die Schule vorbereitet. Abschließend führten auf jeder Feier alle Vorschulkinder der vier Gruppen einen gemeinsamen, in einem Tanzprojekt einstudierten, Tanz auf.

### Alpakawanderung

Ende Juli fuhren wir mit den Vorschulkindern zum Alpakahof nach Bodenkirchen. Nach einer Einführungsrunde durften die Kinder die Alpakas über einen Hindernisparcours führen. Anschließend ging es auf eine Wanderung durch das umliegende Gebiet, bei denen die Kinder die Alpakas führten. Unterwegs machten wir einige Pausen, in denen die Alpakas unter der wachsamen Aufsicht der Kinder grasen konnten. Nach der Wanderung



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

kehrten wir mit den Kindern zum Alpakahof zurück und machten nochmal Brotzeit, bevor die Kinder zu den Alpakas auf die Weide durften. Die Kinder hatten viel Freude und waren begeistert von dem ereignisreichen Besuch auf dem Alpakahof.

### Eiswagen



Text und Fotos:  
Kindergarten  
St. Irmengard

In der letzten Woche vor den Sommerferien fuhr mit lautem Glockengeläut ein Eiswagen vor dem Kindergarten St. Irmengard vor. Alle Kinder waren überrascht und freuten sich riesig über die willkommene Abkühlung.

### So startete das neue Kindergartenjahr

Im September kamen wieder viele neue Kinder im Kindergarten St. Irmengard an und freuten sich darauf, jetzt endlich Seestern-, Bären-, Löwen- oder Delfinkinder zu werden.

Vor kurzem startete unser Projekt zum Thema “Gesunde Ernährung” mit unserer „Paffi: die kleine Lokomotive, die alles übers Essen weiß“. Außerdem finden jetzt im Oktober unsere ersten erlebnispädagogischen Wochen für die Kinder statt. Hierbei erkunden wir die Wälder und Wiesen (und andere interessante Orte) in unserer näheren Umgebung.

## Aufruf der staatlichen Schulämter Landshut

**Gesucht!**

### Pädagogische Unterstützungskraft gesucht

Sie wollen helfen, die Schülerinnen und Schüler der Grund- und Mittelschule Buch am Erlbach bei Bedarf zusätzlich zu fördern?

Sie haben bereits pädagogische Vorerfahrungen?

Sie studieren Lehramt?

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und eine Nebentätigkeit mit 8 Wochenstunden an der Grund- und Mittelschule Buch suchen, kontaktieren Sie uns!

Schulämter in Stadt und Landkreis Landshut

Julia Birnkammer, Verwaltungsangestellte

julia.birnkammer@schulaemter-landshut.de; Tel. 0871/4083814

Save the Date 31.10.2022



An alle Jugendlichen:

Am 31.10.22 wollen wir mit euch die  
Halloweenparty des Jahres im  
Jugendschuppen feiern. 🍷👻

Lasst euch überraschen und seid  
gespannt;)

So viel ist zu verraten: Es warten  
gruslige Cocktails auf euch 🍷🍹



Wir freuen uns auf euch  
Euer Jugendschuppenteam



### Ein Jahr SeniorenTreff – und es geht weiter!

Am 8. September wurde der SeniorenTreff ein Jahr alt.

Leider mussten wir gleichzeitig unsere Mitinitiatorin Elke Friedrichs verabschieden, die aus familiären Gründen aus Buch wegziehen wird. Herzlichen Dank für Deinen großen Einsatz, Elke!

### Unsere Treffen gehen weiter wie gehabt:

Neben Kaffeetrinken und Ratsch gibt es weiterhin Bingo, Brett- und Kartenspiele. Auch die persönliche Beratung zum Thema Tablet und Smartphone wird fortgeführt.

Planmäßig an den 2. und 4. Donnerstagen stehen folgende Termine im Bürgersaal (**Achtung: neue Räumlichkeit im Winter**) auf dem Programm:

- **27. Oktober** von 15 Uhr bis ca. 17 Uhr
- **10. November: Achtung ab jetzt Winterzeit**  
von 14 Uhr bis ca. 16 Uhr
- **24. November** von 14 Uhr bis ca. 16 Uhr
- **8. Dezember** von 14 Uhr bis ca. 16 Uhr
- **22. Dezember** von 14 Uhr bis ca. 16 Uhr  
mit Weihnachtsüberraschung!

Nach wie vor gibt es unseren Hol- und Bringdienst, der unter [altwerden@buch-am-erlbach.de](mailto:altwerden@buch-am-erlbach.de) oder per Telefon unter 0176/69 089 201 angefordert werden kann.

Illustration:  
Kathryne, pixabay





## Sonstiges

### Pflegestützpunkt Region Landshut



**Gemeinsame Informationsveranstaltung**  
der Gemeinden Buch am Erlbach und Eching  
am Montag 14. November  
um 19 Uhr im Bucher Bürgersaal

#### **Lebensqualität und Pflegebedürftigkeit dürfen sich nicht ausschließen!**

Eine Pflegebedürftigkeit bringt den Alltag aller Betroffenen gehörig durcheinander. Der Pflegestützpunkt ist ein Beratungsangebot von Stadt und Landkreis Landshut und verhilft zum Durchblick in der oft unübersichtlichen Pflegelandschaft.

Die Bandbreite der Pflegeberatung reicht von ersten Informationen zum Beispiel zu Finanzierungsfragen oder Entlastungsangeboten, über individuelle Beratungen zum Krankheitsbild oder zur konkreten Pflegesituation bis hin zur ausführlichen Versorgungsplanung.

Eine optimale Pflege und Versorgung hängt von adäquaten und verfügbaren Angeboten für die pflegebedürftigen Menschen und ihre Angehörigen ab. Daran wollen wir gemeinsam mit unseren Netzwerkpartnern in Stadt und Landkreis arbeiten. Die Information über unsere Arbeit und die gemeinsame Diskussion über Versorgungslücken, Entwicklungsbedarfe und Lösungsmöglichkeiten ist deshalb ein wichtiger Teil der Pflegestützpunktarbeit.

Wir freuen uns, dass wir als Vortragende die Leiterin des kürzlich eröffneten Pflegestützpunkts unserer Region, Dr. Sandra Aschenbrenner, gewinnen konnten.

Alle Bürger sind herzlich eingeladen!

### **Veranstaltungen im Neuen Geschichtsboden**

#### **Strukturen. Klaus Leidorf**

„Aus der Luft“ – so heißt der Bereich des Vatersdorfer Wissensspeichers, der das reiche dokumentarische Schaffen des Luftbildarchäologen Klaus Leidorf vorstellt, der seit mehr als drei Jahrzehnten auch das Erlbachtal überfliegt.



## Sonstiges

„Aus der Luft“ gesehen, verwandelt sich das Bild der Welt: Großes wird klein. Im Kleinen werden Strukturen und Muster sichtbar, die uns wiederum klar machen, dass wir nicht alles überblicken, von dem wir glauben, dass es die objektiv sichtbare Welt ist.

Gemeinsam mit der Designerin Julia Bezuidenhout und Klaus Leidorf selbst haben wir für die Ausstellung im Neuen Geschichtsboden aus zehntausenden Luftbildern Arbeiten herausgesucht, die exemplarisch die Welt von oben betrachtet in Strukturen auflösen. Strukturen, die vom Menschen geschaffen sind oder auch solche, bei denen sich der Abstraktionsgrad der Natur offenbart.

Dieser abstrahierende und damit auch ein Stück weit entmaterialisierte Blick auf die Welt findet in der Ausstellung einen Konterpart: Im Neuen Geschichtsboden erzählen die Dinge. Und so haben wir Materie zusammengesammelt, die sich in den Aufnahmen Klaus Leidorfs spiegelt.

**20. Oktober 2022, 19:30 Uhr**

Klaus Leidorf. Strukturen

Der Luftbildarchäologe und Fotograf Klaus Leidorf führt gemeinsam mit Dr. Stefanje Weinmayr durch die Ausstellung „Klaus Leidorf. Strukturen“.

Weitere Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung finden Sie stets aktuell auf [www.geschichtsboden.de](http://www.geschichtsboden.de)

Klaus Leidorf, 1956 in Bonn geboren, lebt seit mehr als drei Jahrzehnten mit seiner Familie in Buch am Erlbach. Er studierte unter anderem Vor- und Frühgeschichte in Bonn und Marburg und arbeitete erst an der Universität Marburg, später am Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege. 1988 folgte er seiner Faszination für Flugwesen und Fotografie und erwarb eine Fluglizenz.

In den folgenden Jahrzehnten lehrte er an verschiedenen deutschen Universitäten und arbeitete als Luftbildarchäologe für die Archäologische Denkmalpflege mehrerer Bundesländer.

Neben dem Aufspüren zahlloser unentdeckter Bodendenkmäler gilt sein Interesse der Luftbilddokumentation und dem ästhetischen, letztlich künstlerischen Bild der vom Menschen geformten Landschaft, für deren Strukturen und Charakteristika er ein untrügliches Gespür besitzt.

## Sonstiges

### Nachbarschaftshilfe „NaHiBuch“

#### Unterstützung im Haushalt gesucht

Es zeigt sich, dass ein erhöhter Bedarf für unterstützende Hilfe im Haushalt besteht. Durch gelegentliche Unterstützung in diesem Bereich bekommen besonders ältere Bürgerinnen und Bürger die Chance, länger in ihrer gewohnten Umgebung bleiben zu können.

Es geht um kleinere Hausarbeiten, d.h. Staubwischen, Staubsaugen, Wäsche waschen, Einkauf, etc. - alle Aufgaben unter Einbeziehung der Bewohnerin oder des Bewohners. Häufigkeit und Aufgaben werden ebenfalls individuell abgesprochen. Neben der praktischen Arbeit ist der Sozialkontakt bei diesem Einsatz sehr wichtig.

Vielleicht wohnt in ihrer Nähe jemand, der sich über solch ein Angebot freuen würde.

Diese Leistung kann ehrenamtlich erbracht werden, ist aber auch über die Krankenkasse abrechenbar.

Sie sind neugierig? Dann melden Sie sich bitte bei der Nachbarschaftshilfe unter [www.NaHiBuch@buch-am-erlbach.de](mailto:www.NaHiBuch@buch-am-erlbach.de) oder Tel. 0173 31 60 252.



Foto:  
Steve Buissinne,  
pixabay

### Demenzsprechstunde

**Demenzsprechstunde an jedem 2. Dienstag im Monat zwischen 10 Uhr und 12 Uhr im Bürgersaal: 8. November und 13. Dezember**



Der demente Angehörige kann zum Termin mitgebracht werden.

Wir bitten um Anmeldung unter Telefon 0871/96367-161 oder per Email an [kodela@landshuter-netzwerk.de](mailto:kodela@landshuter-netzwerk.de)!

### Die Arbeit des Bürgerklimarats

Im Oktober des letzten Jahres fasste der Gemeinderat den Beschluss, einen Bürgerklimarat zu gründen, um die Bürger\*innen an der Erarbeitung eines Klimaschutzkonzeptes für die Gemeinde zu beteiligen und damit das Ziel der Klimaneutralität in 10 Jahren zu verfolgen.

## Sonstiges

Aus den Bürger\*innen, die ihr Interesse an einer Mitarbeit in diesem Rat bekundeten, wurden 15 Personen per Losentscheid ausgewählt. In den ersten Rat-Sitzungen wurden dann Satzung und Geschäftsordnung verabschiedet sowie drei Sprecher gewählt.

V.l.n.r.: Kristian Baron, Sonja Eser, Andreas Winner, Lydia Afryie, Mathias Winner, Daniel Flechsenhaar, Anja und Bernhard Schröcker, Georg Ohmayer, Heinrich Flurl, Christian Hattenkofer, Klaus-Dieter Mack.  
Nicht auf dem Foto: Reinhold Bauer, Reinhard Lietke und Martin Walters  
Foto: Klaus-Dieter Mack



Im April dieses Jahres begann die eigentliche Sacharbeit. Viele Themenbereiche mit einzelnen Projektideen wurden gesammelt und Realisierungsmöglichkeiten diskutiert. Verschiedene Arbeitsgruppen wurden gebildet, um konkrete Vorschläge auszuarbeiten, die dann nach einem Beschluss mit mindestens 2/3-Mehrheit als sog. Ratssprüche an den Gemeinderat gerichtet werden sollen.

Die ersten beiden Ratssprüche wurden am 19. September im Gemeinderat behandelt. Im 1. Ratsspruch wurde die weitere organisatorische Unterstützung des neu gegründeten Repair-Cafés durch die Gemeinde beantragt und positiv beschieden. Im 2. Ratsspruch wurde die Einführung eines Klimachecks, in dem alle Entscheidungen des Gemeinderats einer Klima-Relevanz-Prüfung unterzogen werden sollen, beantragt. Diese Prüfung soll dazu führen, dass Lösungen zu bevorzugen sind, die sich positiv oder neutral auf das Klima auswirken und keine negativen Auswirkungen auf andere Nachhaltigkeitsziele haben. Aktivitäten und Maßnahmen, die sich negativ auf das Klima auswirken, sollen nur in Ausnahmefällen umgesetzt werden. Der Gemeinderat hat noch keinen Beschluss zu diesem Ratsspruch gefasst, sondern die Gemeindeverwaltung gebeten, zur vorgeschlagenen Art der Dokumentation eine Stellungnahme abzugeben.



## Vereine und Verbände

### Repair Café



**Ankündigung:** Am Samstag, den 3. Dezember findet das nächste Repair-Café von 14:00 – 17:00 Uhr im Pfarrstadel statt.

Schwerpunkt: Reparatur und Tausch von Kinderspielzeug

### Schützenverein d' Erlbachtaler Niedererlbach

#### Deutscher Mannschaftsmeister Armbrustliga 10m

Die Erfolgsgeschichte der Erlbachtaler Armbrustschützen aus Niedererlbach geht weiter. Nachdem das Team um Thomas Aumann seit der Meldung der Mannschaft jedes Jahr in die nächsthöhere Liga aufgestiegen war, startete man in der vergangenen Saison nun in der Bundesliga. Diese wurde über Fernwettkämpfe ausgetragen. Jedes der fünf Mannschaftsmitglieder trat dabei gegen dieselbe Setzlistenposition des gegnerischen Teams an. Nach zwei Niederlagen (3:2 sowohl gegen Neuenkirchen als auch den „Bund“ München) erkämpfte man sich im Anschluss drei Siege (je 3:2 gegen Neuenlandermoor, Zaitzkofen und Göppingen) und somit den 3. Platz im Endklassement. In der Einzelwertung belegte Katharina Auer (389,4 R) den 1. Platz, Jolanda Prinz (386,5 R) kam auf Rang 5 und Marie-Theres Auer mit 381,8 Ringen auf dem 12. Platz (alle Damen I). In der Herrenklasse I belegte Florian Tristl mit 386,6 Ringen den 8. Platz und Thomas Aumann beendete die Saison in der Herrenklasse II mit 386,4 Ringen als Zweiter.



Zum Bundesligafinale in Oldenburg wurden die besten vier Teams eingeladen, wobei der „Bund“ aus München nicht anreiste. Auch bei den Erlbachtalern gab es einen Ausfall, Florian Tristls Familie bekam Zuwachs, sodass Sylvia Aumann als Edeljoker mitreiste.

Text und Foto:  
Schützenverein  
d'Erlbachtaler  
Niedererlbach

Im Finale absolvierten die drei angereisten Vereine gleichzeitig zwei 40-Schuss-Programme. In beiden Durchläufen zeigten sich die Erlbachtaler Schützen aus Niedererlbach stark und kamen jeweils auf 12 Punkte. Damit sicherten sich die Armbrustschützen aus dem Erlbachtal den Sieg in der Armbrust-Bundesliga vor Titelverteidiger Neuenkirchen.

Für die Niedererlbacher Mannschaft zählt dies sicherlich zu den größeren Vereinserfolgen, vor allem in der Armbrust auf Vereinsebene.



## Vereine und Verbände



### Heimat- und Trachtenverein d'Erlbachtaler

#### Kirtamarkt in Niedererlbach

**Einladung zum  
Kirtamarkt in Niedererlbach**

**Am Kirchweihsonntag, 16.10.2022 ab 11.00 Uhr  
Beim Gasthaus Bauer**

*Am Kirta-Sunda do geht's rund,  
beim Kirtamarkt z'Niedererlbach drunt.*

*De Trachtler serviern ab 11 Uhr im Stadl.  
Getränke, Rehragout, Kas, Grillts oda Bratl.*

*Traditionell bachans Schmalzgebäck frisch am Markt raus,  
mit am Haferl Kaffee is a „daseida Erdapfe“ a Gaumenschmaus.*

*An „Berni sei Gschweert“ keman zum Musi macha,  
und auf da Kirta-Hutschn hört ma d'Kinder lacha.*

*A paar Standl-Leid san a wieder da,  
verkaufn Sachan aus Holz, Keramik oder vom Alpaka.*

**Heimat- und Trachtenverein D'Erlbachtaler e. V.**

## Vereine und Verbände

### Theater im Bürgersaal

*In Buch werd wieder Theater gesuit*

**Die bucklige Verwandtschaft**  
(Original: Der heiße Stuhl)

Pustspiel in drei Akten  
von Margit Suez

Freitag, 11. Nov. 2022  
Samstag, 12. Nov. 2022

Freitag, 18. Nov. 2022  
Samstag, 19. Nov. 2022

*Einlass: 18:30 Uhr  
Beginn: 19:30 Uhr  
Abendkasse: 12 €  
Vorverkauf: 10 €  
U18: 8 €*

**Vorverkauf und  
Platzreservierung  
ab 15.10.22 unter:  
015204719969**

  
Martin  
Seisenberger

  
Christine  
Dechantsreiter

  
Moni  
Bauer

  
Franz  
Maling

  
Andreas  
Seisenberger

  
Christine  
Asbeck



*Im Bürgersaal  
Rathausplatz 5  
84172 Buch am Erlbach*

## Die letzte Seite

### Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.  
**Giftnotrufzentrale: 089/19240**

### Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a  
Tel. 08709/412-0  
Email: buch-am-erlbach@renafan.de

### Sozialdienste

**BRK-Ambulante Pflege Buch a.Erlbach** Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)  
Teamleitung Petra Wieser  
08709/927149 od. 0871/96221-24  
Mobil 0173/2462125

### Medizinische Dienste

#### Arztpraxis

Dr.-medic Mihaela Jakobi  
Tel. 08709/2368

#### Zahnärztepraxis Schiller

Tel. 08709/95550

**Notdienst: -**

#### Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

Freitag 8.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

**Auskunft auch auf**  
**[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)**

#### Defibrillatoren (Standorte)

Buch: Raiffeisenbank, Hauptstr. 44  
Vatersdorf: Fa. Leipfinger-Bader,  
Ziegeleistr. 15  
(Vorraum Werkstattgebäude)

## Impressum



Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach  
Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-199, E-Mail: poststelle@buch-am-erlbach.de  
Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl  
Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel an ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de  
Gestaltung u. Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118  
Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.  
Auflage: 2000 Exemplare.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 21. Nov. 2022 - Bitte pünktlich einreichen!**  
**Erscheinungstermin: Mitte Dezember 2022.**